

Branch : فرع :

Date :

التاريخ :

- OUTWARD CLEAN BILLS ADVICE إشعار كمبيالات خارجية نظيفة
- RETURNED CLEAN BILLS ADVICE إشعار كمبيالات نظيفة مرتجعة

Reference	المرجع	Drawee	المسحوب عليه
Drawer	الساحب		

Cheque Number	رقم الشيك	Remarks on Returned Cheque	ملاحظات على الشيك المرتجع
---------------	-----------	----------------------------	---------------------------

Cheque Amount	مبلغ الشيك
Add/Less : Cable	زائدا / ناقصا : رسوم بريدية
Stamp Duty	رسوم طوابع
Postage	رسوم بريد
Commission	عمولة
Other Charges	مصاريف أخرى
Drawee Bank Charges	رسوم البنك المسحوب عليه
	الإجمالي
	Total :

We have paid/received funds as follows : لقد دفعنا / إستلمنا المبلغ على النحو التالي :

<input type="checkbox"/> Cash نقدا	<input type="checkbox"/> حوالة تحت الطلب	<input type="checkbox"/> أمر مصرف
<input type="checkbox"/> Transfer تحويل	<input type="checkbox"/> Demand Draft	<input type="checkbox"/> Cashier's Order
A/C No. رقم الحساب	المرجع Ref.	رقم No.

Note : For Cheque(s) accepted for collection, processing time will be approximately 6 to 8 weeks and Drawee Bank Charges may apply, which vary from USD 45 to USD 200.

I/We shall be obliged if you will purchase/send on collection from me/us, the cheques(s)/draft(s) mentioned above at your quoted rate In the event of any of the above instruments being unpaid for any reason whatsoever or being returned at any time in future although previously advised as paid and whether purchased or sent for collection, I/we undertake to refund the amount together with any expenses incurred and I/we authorise the Bank to debit such amount and expenses to any account I/we may have with you or any branch of your Bank. I/ we have been advised that due to legal or regulatory requirements that may exist in foreign jurisdictions the original form of a payment order may not be returned to me/us and in this respect I/we shall not hold you liable for any direct or indirect losses, damages, costs and expenses that I/we may incur as a result of not having returning to me/us an original form of the payment order. Collections are subject to Uniform Rules for Collections, International Chamber of Commerce Publication No. 522 or to mandatory applicable law in the state of collection. Receipts issued by this Bank are governed by terms set out in notices on display in Bank branches. proceeds of instruments sent on collection will be converted at the buying rate prevailing at the time of realisation.	أرجو / نرجو التكرم بشراء الشيك / الشيكات / الحوالة / الحوالات المين / المينة أعلاه مني / منا أو إرساله / إرسالها للتحويل بالسعر المقدم منكم. وفي حالة عدم دفع قيمة أي مستند من المستندات المذكورة أعلاه لأي سبب من الأسباب مهما كان . أو أعادته في أي وقت من الأوقات مستقبلاً على الرغم من وجود إشعار سابق بدفعه وسواء كان قد تم شراؤه أو إرساله للتحويل. فإنني أتعهد / نتعهد برد المبلغ مع أي مصاريف مترتبة عليه. وأفوضكم / ونفوضكم بخصم هذا المبلغ وتلك المصاريف من أي حساب قد يكون لي / لنا لديكم. أو لدى أي فرع آخر من فروع مصرفكم. لقد تم اشعاري / إشعارنا أنه نظرا لمتطلبات قانونية أو تنظيمية قد توجد في دوائر اختصاص قضائية أجنبية فإن النموذج الأصلي لأمر الدفع قد لا تتم إعادته لي / إلينا. وبهذا الصدد فإنني / فإننا لن أحملكم / نحملكم أية مسؤولية عن أية خسائر أو اضرار أو تكاليف أو نفقات مباشرة أو غير مباشرة قد اكتسبها / تنكبها نتيجة عدم إعادة النموذج الأصلي لأمر الدفع لي / لنا. تخضع التحويلات للقواعد الموحدة للتحويلات الصادرة عن غرفة التجارة الدولية - النشرة رقم 522 - أو للقانون الملزم الساري في بلد التحويل. الإيصالات الصادرة من قبل هذا البنك تخضع للشروط الموضحة في الإعلانات المتعلقة في فروع البنك. سيتم تحويل حصيلة الادوات المقدمة للتحويل بسعر شراء السائد عند تحقيق.
---	--

Customer Name	إسم العميل	Customer Signature	توقيع العميل	Authorised Signature	الترتيب المعتمد
Identification/Account No.	رقم وثيقة الهوية / الحساب				
Address	العنوان				
Telephone No.	رقم الهاتف				

For Bank Use Only						لا استخدام البنك فقط	
Exchange Rate	Exchange Rate	Given by	TREATS Reference No.				
Charge Type	Commission	CILE	Stamp Duty	Postage	Cable		
Schedule	Addressee	Transaction Code	I/E Item	Associate Account No./Cost Centre			
Narrative (48 characters maximum)				Maker	Valid Checked		